



PRIOPĆENJE

FIRST RELEASE



Molimo korisnike da prilikom uporabe podataka obavezno navedu izvor
Users are kindly requested to mention the data source

GODINA / YEAR II

SARAJEVO, 20. 5. 2014.

BROJ / NUMBER 1

Vrijednost izvršenih građevinskih radova u inozemstvu od strane preduzeća iz BiH, razdoblje siječanj - ožujak 2014. *The value of completed construction works abroad by companies from BiH period January - March 2014*

Od ukupne vrijednosti izvršenih radova u prvih tri mjeseca 2014. godine 23,3 % radova se odnosi na objekte visokogradnje, a 76,7 % radova na objekte niskogradnje.

Out of total value of construction works done in first three months of 2014, 23.3 % of works relating to Buildings and 76.7 % on Civil engineering works.

Promatrano po vrsti građevinskih radova:

- Visokogradnja je zastupljena samo u zemljama Europe
- Niskogradnja je zastupljena najviše u zemljama Afrike (68,4 %), zatim u zemljama Europe (18,2 %) te zemljama Azije (13,4 %)

Broken down by type of construction:

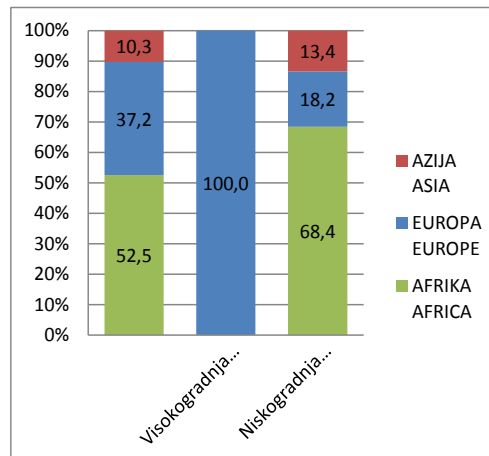
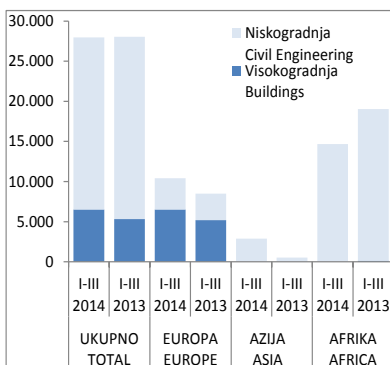
- Building is represented only in European countries
- The highest share of Civil engineering is related to African countries (68.4 %), followed by European countries (18.2 %) and Asian countries (13.4 %)

Grafik 1. Vrijednost izvršenih građevinskih radova u inozemstvu, siječanj - ožujak 2014.

Graph 1. The value of completed construction works abroad, January - March 2014

Grafik 2. Struktura izvršenih građevinskih radova u inozemstvu, siječanj - ožujak 2014

Graph 2. Structure of completed construction works abroad, January - March 2014



1. Vrijednost izvršenih građevinskih radova u inozemstvu, siječanj - ožujak 2014.
The value of completed construction works abroad, January - March 2014

		Vrijednost građevinskih radova prema vrsti građevina, 000 KM			
		<i>Value of construction work by type of construction, 000 KM</i>			
		Ukupno	Visokogradnja	Niskogradnja	
		<i>Total</i>	<i>Buildings</i>	<i>Civil Engineering</i>	
UKUPNO	I-III 2014	27.970	6.509	21.461	TOTAL
	I-III 2013	28.045	5.324	22.721	
EUROPA	I-III 2014	10.410	6.509	3.901	EUROPA
	I-III 2013	8.491	5.185	3.306	
Crna Gora	I-III 2014	1.200	241	959	<i>Montenegro</i>
	I-III 2013	300	253	47	
Hrvatska	I-III 2014	3.956	3.336	620	<i>Croatia</i>
	I-III 2013	2.497	2.497	-	
Italija	I-III 2014	385	385	-	<i>Italy</i>
	I-III 2013	216	216	-	
Njemačka	I-III 2014	2.438	2.081	357	<i>Germany</i>
	I-III 2013	1.429	1.384	45	
Rusija	I-III 2014	200	-	200	<i>Russia</i>
	I-III 2013	20	-	20	
Slovačka	I-III 2014	36	-	36	<i>Slovakia</i>
	I-III 2013	2.804	-	2.804	
Slovenija	I-III 2014	251	104	147	<i>Slovenia</i>
	I-III 2013	41	-	41	
Srbija	I-III 2014	504	362	142	<i>Serbia</i>
	I-III 2013	1.026	835	191	
Švedska	I-III 2014	1.440	-	1.440	<i>Sweden</i>
	I-III 2013	158	-	158	
AZIJA	I-III 2014	2.886	-	2.886	ASIA
	I-III 2013	529	-	529	
Irak	I-III 2014	2.886	-	2.886	<i>Iraq</i>
	I-III 2013	-	-	-	
Pakistan	I-III 2014	-	-	-	<i>Pakistan</i>
	I-III 2013	529	-	529	
AFRIKA	I-III 2014	14.674	-	14.674	AFRICA
	I-III 2013	19.025	139	18.886	
Alžir	I-III 2014	754	-	754	<i>Algerie</i>
	I-III 2013	1.165	139	1.026	
Etiopija	I-III 2014	3.140	-	3.140	<i>Ethiopia</i>
	I-III 2013	5.670	-	5.670	
Južnoafrička Republika	I-III 2014	-	-	-	<i>South Africa</i>
	I-III 2013	102	-	102	
Kenija	I-III 2014	5.736	-	5.736	<i>Kenya</i>
	I-III 2013	5.026	-	5.026	
Libija	I-III 2014	5.044	-	5.044	<i>Libia</i>
	I-III 2013	7.062	-	7.062	

2. Indeksi vrijednosti izvršenih građevinskih radova prema vrsti građevina, siječanj - ožujak 2014.
Indices of value of construction works abroad, January - March 2014

	I-III 2014			
	I-III 2013			
	Ukupno <i>Total</i>	Visokogradnja <i>Buildings</i>	Niskogradnja <i>Civil Engineering</i>	
UKUPNO	99,7	122,3	94,5	TOTAL
EUROPA	122,6	125,5	118,0	EUROPA
Crna gora	400,0	95,3	2040,4	<i>Montenegro</i>
Hrvatska	158,4	133,6	-	<i>Croatia</i>
Italija	178,2	178,2	-	<i>Italy</i>
Njemačka	170,6	150,4	793,3	<i>Germany</i>
Rusija	1.000,0	-	1.000,0	<i>Russia</i>
Slovačka	1,3	-	1,3	<i>Slovakia</i>
Slovenija	612,2	-	358,5	<i>Slovenia</i>
Srbija	49,1	43,4	74,3	<i>Serbia</i>
Švedska	911,4	-	911,4	<i>Sweden</i>
AZIJA	545,6	-	545,6	ASIA
Irak	-	-	-	<i>Iraq</i>
Pakistan	-	-	-	<i>Pakistan</i>
AFRIKA	77,1	-	77,7	AFRICA
Alžir	64,7	-	73,5	<i>Algerie</i>
Etiopija	55,4	-	55,4	<i>Ethiopia</i>
Južnoafrička Republika	-	-	-	<i>South Africa</i>
Kenija	114,1	-	114,1	<i>Kenya</i>
Libija	71,4	-	71,4	<i>Libia</i>

3. Struktura građevinskih radova u inozemstvu po zemljama izvođenja i vrsti radova, siječanj - ožujak 2014

Share of construction works abroad by countries in which the work was done and type of construction, January - March 2014

	% učešća po zemljama			% učešća po vrsti radova			
	I-III 2014						
	Ukupno <i>Total</i>	Visokogradnja <i>Buildings</i>	Niskogradnja <i>Civil Engineering</i>	Ukupno <i>Total</i>	Visokogradnja <i>Buildings</i>	Niskogradnja <i>Civil Engineering</i>	
UKUPNO	100,0	100,0	100,0	100,0	23,3	76,7	TOTAL
EUROPA	37,2	100,0	18,2	100,0	62,5	37,5	EUROPA
Crna Gora	4,3	3,7	4,5	100,0	20,1	79,9	<i>Montenegro</i>
Hrvatska	14,1	51,3	2,9	100,0	84,3	15,7	<i>Croatia</i>
Italija	1,4	5,9	0,0	100,0	100,0	0,0	<i>Italy</i>
Njemačka	8,7	32,0	1,7	100,0	85,4	14,6	<i>Germany</i>
Rusija	0,7	0,0	0,9	100,0	0,0	100,0	<i>Russia</i>
Slovačka	0,1	0,0	0,2	100,0	0,0	100,0	<i>Slovakia</i>
Slovenija	0,9	1,6	0,7	100,0	41,4	58,6	<i>Slovenia</i>
Srbija	1,8	5,5	0,6	100,0	71,8	28,2	<i>Serbia</i>
Švedska	5,2	0,0	6,7	100,0	0,0	100,0	<i>Sweden</i>
AZIJA	10,3	0,0	13,4	100,0	0,0	100,0	ASIA
Irak	10,3	0,0	13,4	100,0	0,0	100,0	<i>Iraq</i>
AFRIKA	52,5	0,0	68,4	100,0	0,0	100,0	AFRICA
Alžir	2,7	0,0	3,5	100,0	0,0	100,0	<i>Algerie</i>
Etiopija	11,2	0,0	14,7	100,0	0,0	100,0	<i>Ethiopia</i>
Kenija	20,5	0,0	26,7	100,0	0,0	100,0	<i>Kenya</i>
Libija	18,1	0,0	23,5	100,0	0,0	100,0	<i>Libia</i>

Počevši sa priopćenjem za drugo tromjesečje 2013. godine Agencija za statistiku BiH, pored redovitog tromjesečnog priopćenja o izvršenim građevinskim radovima u inozemstvu, objavljuje i priopćenje o vrijednosti izvršenih građevinskih radova u inozemstvu od početka godine do kraja izvještajnog tromjesečja. Podaci se prikupljaju kroz tromjesečno istraživanje o izvršenim građevinskim radovima u inozemstvu (GRAD – 33).

Izveštajne jedinice

Izveštajne jedinice su preduzeća registrirana u području F – Građevinarstvo prema KD BiH 2010 koja obavljaju građevinske radove u inozemstvu kao i preduzeća koja nisu registrirana u građevinarstvu, ali imaju jedinicu u sastavu koja obavlja građevinske radove u inozemstvu.

Sadržaj priopćenja

Prikazuju se podaci od početka godine do kraja izvještajnog tromjesečja bazirani na nominalnoj vrijednosti izvršenih građevinskih radova u inozemstvu u od strane građevinskih preduzeća iz Bosne i Hercegovine. Podaci su podijeljeni po zemljama izvođenja radova te prema vrsti građevina (visokogradnja i niskogradnja). Podaci su prikazani u apsolutnim vrijednostima, u obliku indeksa te u obliku strukture (učešća). Nominalna vrijednost izvršenih građevinskih radova u inozemstvu predstavlja novčanu vrijednost koja nije deflacinirana, tj. nije isključen uticaj inflacije. Vrijednosti se preračunavaju u konvertibilne marke (KM) prema srednjem tečaju Centralne banke BiH posljednjeg radnog dana u godini koja prethodi izvještajnom tromjesečju. Konkretno, za ovo priopćenje korišten je srednji tečaj: 1 američki dolar (\$) = 1,4190 KM (tečajna lista broj 257. Centralne banke BiH utvrđena na dan 31.12.2013. godine). Indeksi vrijednosti radova su prikazani kao izvorni indeksi, bez sezonskog (SA) ili kalendarskog prilagođavanja (WDA). S obzirom da se radi o istom razdoblju tekuće i prethodne godine, ovi indeksi se mogu promatrati kao sezonski prilagođeni. Planira se SA/WDA prilagođavanje kroz EU Demetra okruženje.

Definicije

Vrijednost izvršenih radova predstavlja ukupnu vrijednost radova koje je izvještajna jedinica (kao glavni izvođač, podizvođač ili kooperant) izvršila u pojedinim zemljama u promatranom tromjesečju sa vlastitim ili angažiranim radnicima, bez obzira na to jesu li to stalno zaposleni radnici ili ne. Uključuje se vrijednost rada, ugrađenog materijala i gotovih proizvoda za ugradnju, goriva i energije koje je nabavila izvještajna jedinica, druge troškove koje je imala, a koji su nastali u svezi s obavljenim (završenim) radovima, kao i dobit. Isključuje se vrijednost radova koje su izvršili njeni podizvođači ili kooperanti.

Starting with Press release for the second quarter of 2013 Agency for statistics of BiH has been publishing press release on value of completed construction works abroad from the beginning of the year to the end of reporting quarter, besides the regular quarterly press release on value of completed construction works abroad. Data shown in this press release are collected through quarterly survey on completed construction works abroad (GRAD – 33).

Reporting units

Reporting units are all enterprises registered in section F – Construction according to KD BiH 2010 performing construction works abroad as well as enterprises that are not registered in Construction, but they have a local unit that performing construction works abroad.

Content of press release

Data are shown from the beginning of the year to the end of reporting quarter based on nominal value of completed construction works abroad by construction enterprises from Bosnia and Herzegovina. Data are divided by countries as well as breakdown on buildings and civil engineering, then index of values of completed construction works by type of constructions and structure of construction works abroad by countries of performing works and type of construction works. Nominal value of completed construction works abroad represents a monetary value that is not deflated, i.e. inflation impact is not excluded. Values are converted to convertible marks (KM) by using middle exchange rate of Central Bank of BiH, 1 USD = 1.4190 KM (exchange rate list no. 257 of Central bank of BiH as of 31.12. 2013). Value indexes of construction works are shown as gross indexes, without seasonally (SA) or working day adjustment (WDA). Considering that this is the same period of the previous and current years, these indices can be considered as seasonal adjusted. The plan is SA / WDA adjustment through EU Demetra environment.

Definitions

Value of completed construction works represents the total value of works performed in specific countries by reporting unit (as main contractor, subcontractor or cooperator) in reporting quarter with own or hired workers, irrespective of whether they are full-time workers or not. The value of construction works comprises the value of works, building material used, finished products which are built in, fuel and energy purchased by reporting unit and all other incurred expenses in respect to performance of completed works, as well as profit. Value of construction works done by subcontractors or cooperators has been excluded.

Izdaje i tiska Agencija za statistiku Bosne i Hercegovine, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26
Published and printed by the Agency for Statistics of the Bosnia and Herzegovina, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26
Telefon/Phone: +387 (33) 220 626 * Telefaks/Telefax: +387 (33) 220 622
Elektronska pošta/E-mail: bhas@bhas.ba * Internetska stranica/Web site: <http://www.bhas.ba>

Odgovara ravnatelj: Zdenko Milinović

Person responsible: Zdenko Milinović, Director General

Priopćenje priredila: Anita Brković / Prepared by: Anita Brković

Naklada: 150 primjeraka / 150 copies printed

Podaci iz ovog Priopćenja objavljuju se i na internetu

First Release data are also published on the Internet

Internet stranica / Web site: www.bhas.ba
